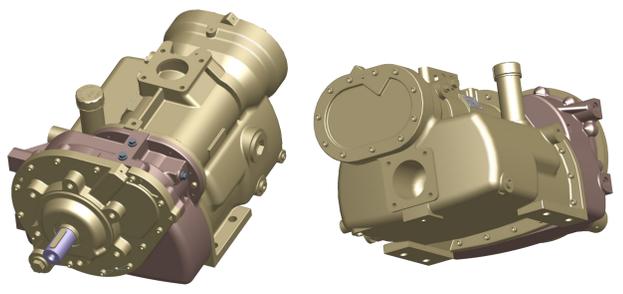
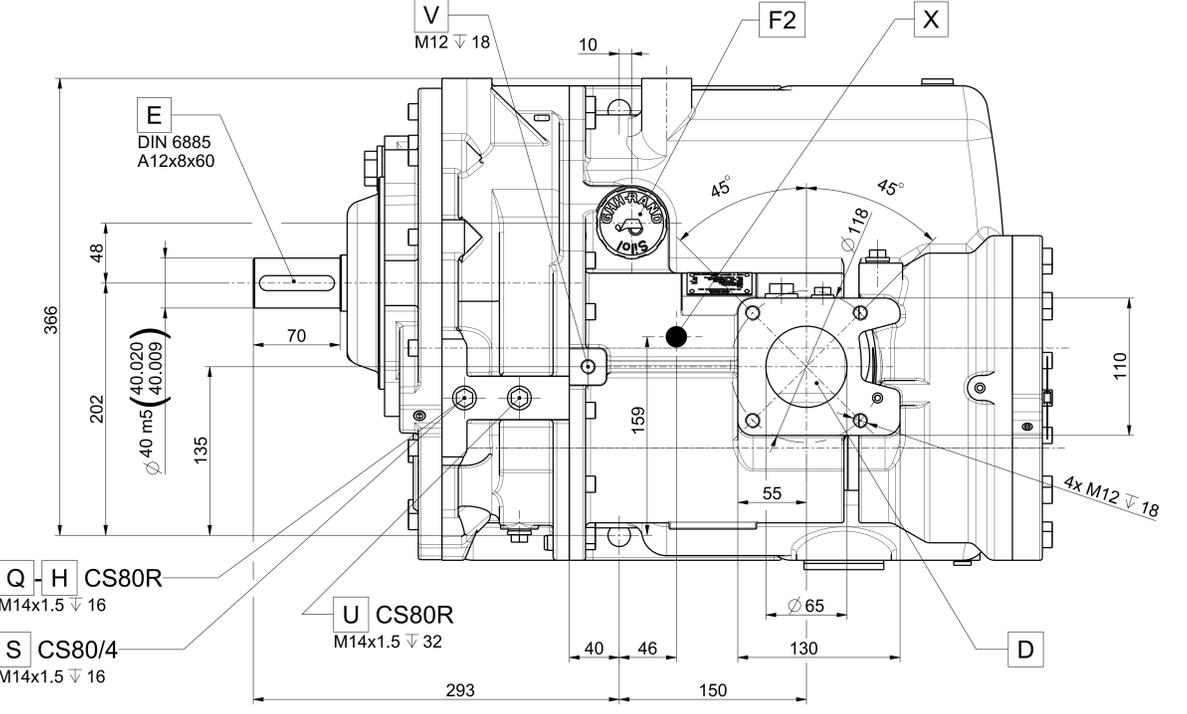
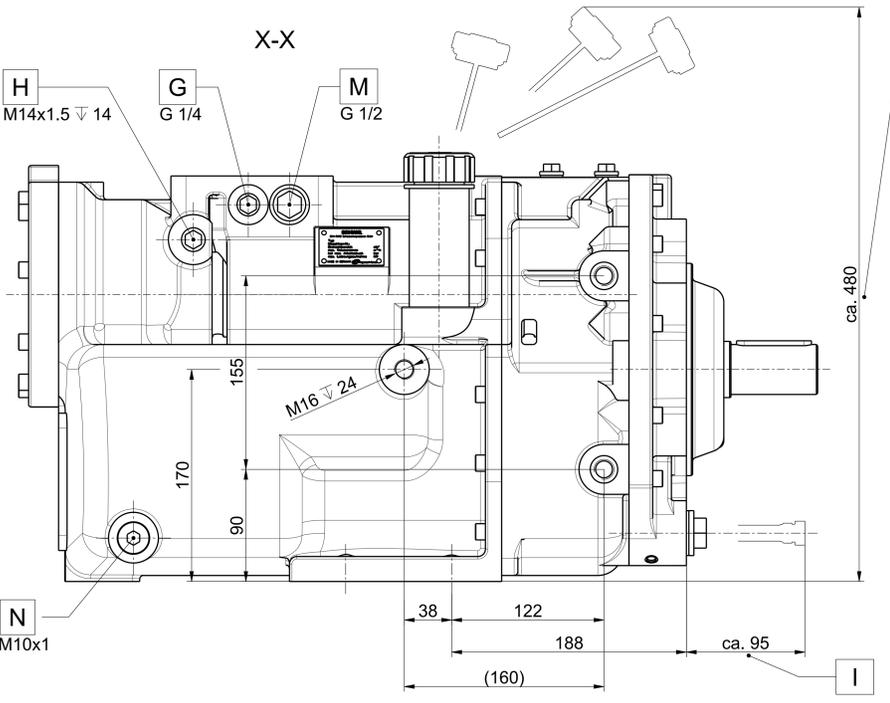
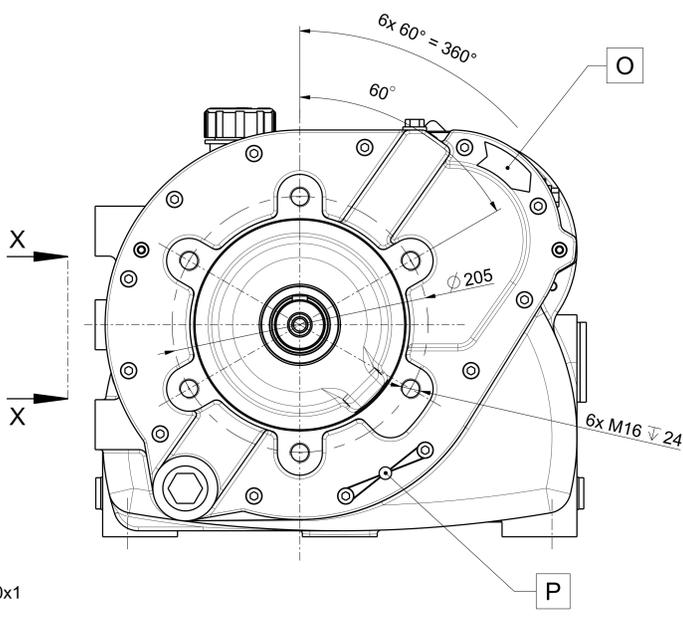
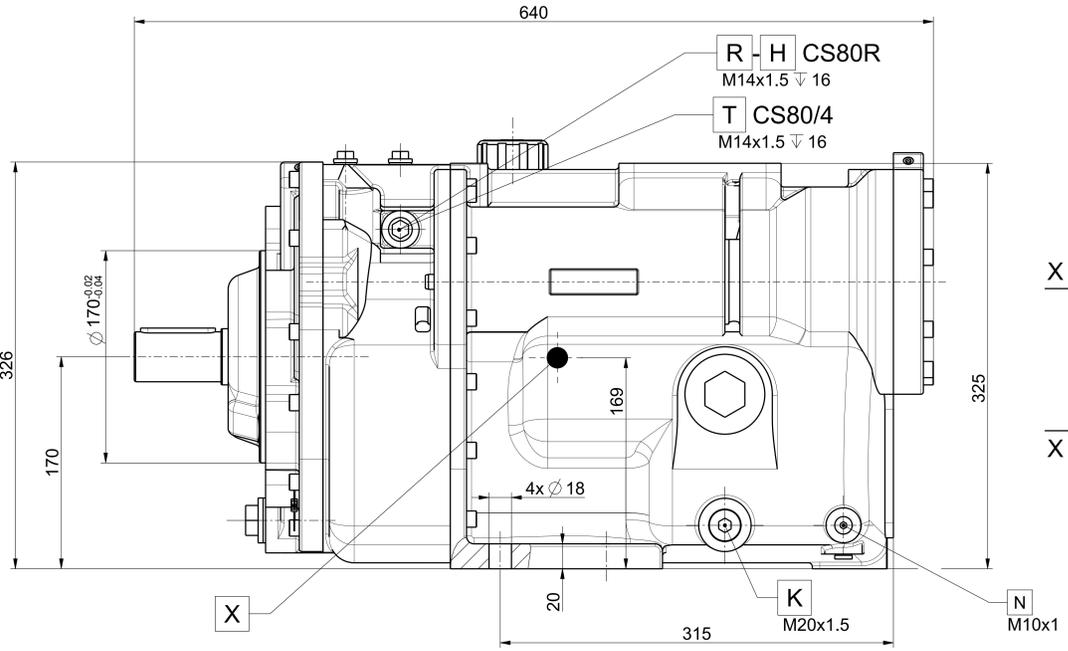
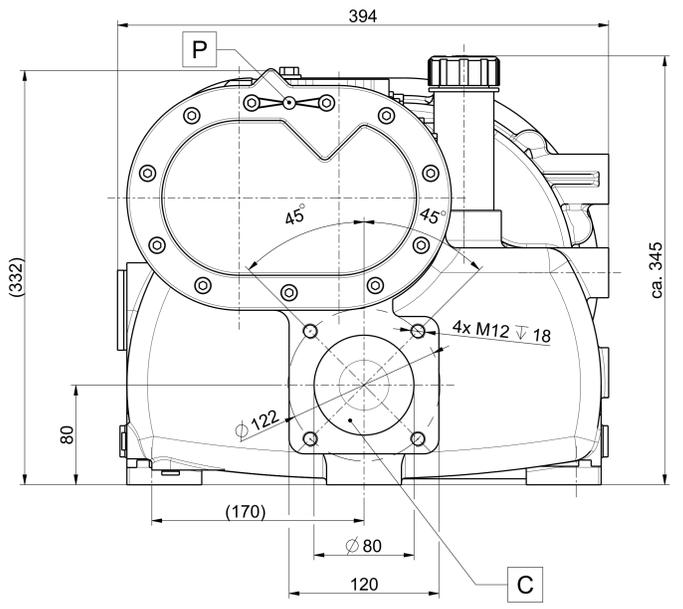
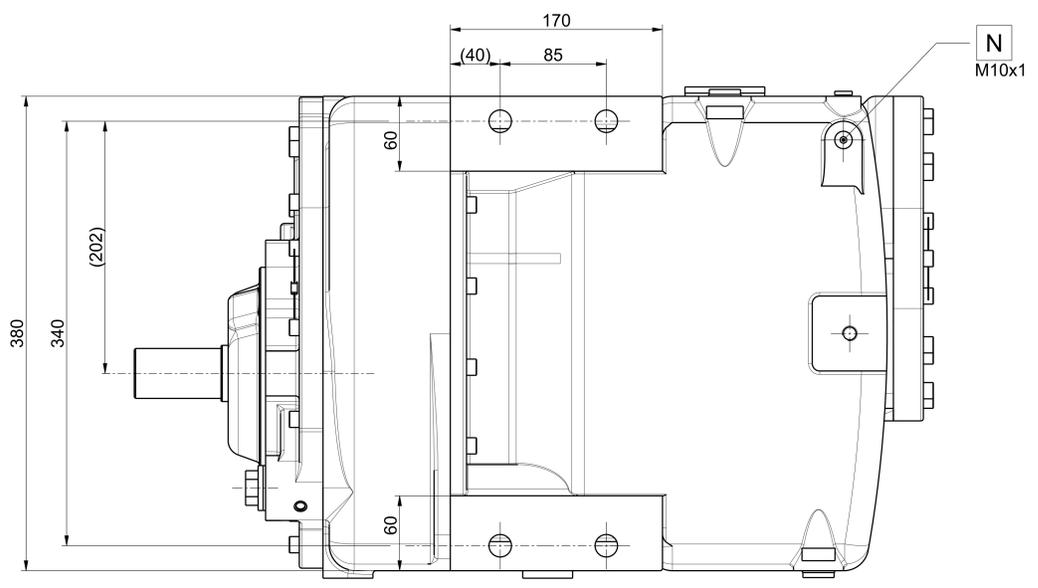


DE (Deutsch)	EN (English)
C Saugflansch	Suction flange
D Druckflansch	Discharge flange
E Passfeder	Key
F2 Öleinfüllstutzen mit Ölmesstab	Oil filler neck with oil dip stick
G Benötigter Platz zum Ausbau des Ölmesstabes	Required space for removal the oil dip stick
H Anschlussmöglichkeit für Öldruckmanometer	Connection possibility for oil pressure gauge
I Benötigter Platz zum Ausbau des Ölfilters	Required space for removal the oil filter
K Ölablauf	Oil drain
L Anschlussmöglichkeit zur Messung des Enddrucks	Connection possibility for measuring the discharge pressure
M Anschlussmöglichkeit zur Messung der Endtemperatur	Connection possibility for measuring the discharge temperature
N Anschlussmöglichkeit für Vakuummeter	Connection possibility for vaccum gauge
O Drehrichtung	Direction of rotation
P Bei Beschädigung der Verplombung erlischt der Gewährleistungsanspruch	The warranty right will lapse if the lead seal is damaged
Q Anschlussmöglichkeit für externen Ölkühler (Rohrleitung zum Ölkühler)	Port for external oil cooler (pipe to the oil cooler)
R Anschlussmöglichkeit für externen Ölkühler (Rohrleitung vom Ölkühler)	Port for external oil cooler (pipe from the oil cooler)
S Anschluss für Ölkühler (Leitung zum Ölkühler)	Connection oil cooler (piping leading to cooler)
T Anschluss für Ölkühler (Leitung vom Ölkühler)	Connection oil cooler (piping coming from cooler)
U Beim Einbau eines Ölkühlers, die vorhandene Verschlusschraube gegen Spezialschraube (Art.-Nr.: 22200000) austauschen	When installing an oil cooler, replace the existing screw with a special screw (Part.No.: 22200000)
V Gewindebohrung für Anschlagmittel	Threaded hole for slinging mean
X Schwerpunkt	Centre of gravity

Übersetzungen in FR, ES, PT, IT, NL, DA, SV, EL siehe 401-6-006488 *
 Translations in FR, ES, PT, IT, NL, DA, SV, EL see 401-6-006488 *
 * Aktuellen Änderungsstand beachten
 Take note of current revision



ECN: 982156	P	Komplette Zeichnungsüberarbeitung Drawing revised completely.	20.05.2015	Thamm / Kistner	
Änd.-Antr. ECR No.	Rev. Rev.	Anz. City	Änderungsbeschreibung Description of change	Datum Date	Erstellt / Geprüft Created / Checked
CAD-Zeichnung CAD drawing	DIN A0	HEZ 401 UEZ 020	Werkstoff Material	400-0-036938 N	Blatt / Sheet 1 / 1
Produkt Code Product code	400-0-036938	Werkstoff Material	400-0-036938	23588106	Rev. / Revision P
Typ Type	CS80	Werkstoff Material	400-0-036938	23588106	Blatt / Sheet 1 / 1
WZG WZG	140	Werkstoff Material	400-0-036938	23588106	Blatt / Sheet 1 / 1
WZG WZG	140	Werkstoff Material	400-0-036938	23588106	Blatt / Sheet 1 / 1

GHH RAND
 Einbauzeichnung Kompressorstufe
 Installation drawing Compressor stage

Weltervergabe sowie Vervielfältigung dieser Zeichnung, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.
 Weitervergabe sowie Vervielfältigung dieser Zeichnung, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.
 The reproduction, distribution and utilization of this drawing as well as the communication of its contents to others without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.